



Brüssel, 25.11.2015
COM(2015) 582 final

2015/0265 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitleva koostöölepingu sõlmimise kohta

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Korea Vabariik on kosmosetehnoloogia ja selle rakenduste alal suutlik riik. Koreas kasutatakse satelliitnavigatsiooniteenuseid aktiivselt muu hulgas transpordi, laevanduse juhtimise, teaduse ja geodeesia valdkonnas.

Euroopa Komisjon pidas nõukogu 18. juuli 2005. aastal antud volituste alusel läbirääkimisi ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise tsiviilotstarbelist ülemaailmset satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitleva koostöölepingu (edaspidi „leping”) üle. Lepingule kirjutati alla 9. septembril 2006 vastavalt nõukogu 1. septembri 2006. aasta otsusele lepingule allakirjutamise kohta.

Allakirjutanud Euroopa Liidu liikmesriigid ja Korea Vabariik on lepingu jõustumisega seotud sisemenetlused lõpule viinud.

Komisjon teeb kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikega 6 nõukogule ettepaneku teha pärast seda, kui Euroopa Parlament selleks nõusoleku annab, otsus lepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu nimel.

Bulgaaria, Horvaatia ja Rumeenia saavad lepinguosalisteks, kui sõlmitakse protokoll vastavalt Bulgaaria Vabariigi, Rumeenia ja Horvaatia Vabariigi ühinemistingimusi ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavaid muudatusi käsitlevate aktide artikli 6 lõikele 2.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise ülemaailmset tsiviilotstarbelist satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitleva koostöölepingu sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 172 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu 1. septembri 2006. aasta otsusega 2006/700/EÜ² kirjutati 9. septembril 2006 alla tsiviilotstarbelist ülemaailmset satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlev koostööleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Lepingu eesmärk on soodustada, hõlbustada ja tihendada lepinguosaliste vahelist koostööd ülemaailmse tsiviilotstarbeliste navigatsioonisatelliitide süsteemi vallas.
- (3) Leping tuleks Euroopa Liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks tsiviilotstarbelist ülemaailmset satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) käsitlev koostööleping ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahel.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja nimetab isiku, kes on volitatud saatma Euroopa Liidu nimel lepingu artikli 18 lõikes 1 ette nähtud teate, milles väljendatakse Euroopa Liidu nõusolekut end lepinguga siduda, ning teeb järgmise avalduse:

„Tulenevalt Lissaboni lepingu jõustumisest 1. detsembril 2009 on Euroopa Liit asendanud Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane ning teostab alates nimetatud kuupäevast kõiki Euroopa Ühenduse õigusi ja võtab üle kõik Euroopa Ühenduse kohustused. Seega tuleb lepingu tekstis esinevaid viiteid Euroopa Ühendusele käsitada viidetena Euroopa Liidule.”

¹ Nõusolek antud: [...201.].

² ELT L 288, 19.10.2006, lk 30.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval. Otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*³.
Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

³ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.